

Codice SB0100

D.D. 18 aprile 2014, n. 74

**Attuazione della linea di azione I.4.2 del PAR-FSC 2007 - 2013 - Piano strategico per l'internazionalizzazione del Piemonte. Approvazione del Progetto Interregionale "Lusso in Russia" e del relativo schema di Convenzione**

La Russia rappresenta un mercato fortemente ricettivo per i prodotti di qualità che fanno della scelta dei materiali, della confezione e dell'attenzione artigianali i loro principali punti di forza.

Partendo da queste premesse, la Regione Marche ha presentato a ICE-Agenzia per la promozione all'estero e l'internazionalizzazione delle imprese italiane un progetto a favore della promozione dei settori beni di consumo per la persona (moda-abbigliamento) e arredo (illuminazione e oggettistica della casa) rivolto al mercato russo, da realizzare nell'ambito di una Convenzione operativa con le Regioni interessate e ICE-Agenzia, con la finalità di rendere massima l'efficacia dell'intervento pubblico in favore del sistema produttivo locale.

A seguito di valutazione condotta da ICE-Agenzia tramite gli uffici della rete estera e quello settorialmente competente presso la Sede di ICE-Agenzia, il suddetto progetto è stato ritenuto condivisibile e utilmente integrabile con l'attività prevista dal programma promozionale ICE-Agenzia.

Il progetto ha come obiettivo il sostegno delle piccole e medie imprese che ancora non sono un marchio riconosciuto affinché possano affermarsi su un mercato ricettivo come quello russo, veicolando i valori che determinano la qualità del prodotto e la sua connotazione come Made in Italy: artigianalità, innovazione, scelta dei materiali, cura dei processi, con lo scopo di evidenziare come le eccellenze non sono solo e unicamente patrimonio dei grandi brand internazionali, ma un fenomeno sparso sul territorio nazionale, di cui i distretti manifatturieri sono l'espressione più evidente.

Le Regioni Piemonte, Calabria, Lazio e Umbria hanno manifestato l'interesse ad aderire al progetto e hanno collaborato con la Regione Marche e ICE-Agenzia alla stesura del progetto definitivo, denominato "Lusso in Russia", prevedendo di destinare risorse secondo un piano di intervento finanziario concordato e confermando il ruolo di capofila del progetto alla Regione Marche; le Regioni aderenti hanno altresì definito congiuntamente lo schema di Convenzione operativa da stipularsi tra le medesime e ICE-Agenzia.

Il Progetto interregionale prevede attività da svolgere nel periodo 2014-2016, articolate in diverse iniziative, tra cui missioni di incoming di giornalisti e operatori russi, mostre autonome dei prodotti delle Regioni coinvolte in diverse città russe e azioni di comunicazione.

Le previsioni complessive di spesa per la realizzazione del progetto ammontano a euro 503.050,00, così ripartiti:

- euro 287.800,00 IVA inclusa a carico di MISE/ICE-Agenzia;
- euro 200.000,00 IVA inclusa a carico delle cinque Regioni partecipanti;
- euro 15.250,00 IVA inclusa a carico delle aziende aderenti;

La quota a carico della Regione Piemonte ammonta a euro 40.000,00 IVA inclusa.

Rilevato che ICE-Agenzia ha trasmesso alle Regioni aderenti il testo finale della Convenzione interregionale relativa al suddetto progetto, quale concordato tra le Regioni e ICE medesima, per i

seguiti di competenza (nota ns. prot. n. 5048/03 del 15 aprile 2014, agli atti del Settore Affari Internazionali della Direzione Gabinetto della Presidenza della Giunta regionale);

considerato che le Regioni Marche, Piemonte, Calabria, Lazio e Umbria sono ora chiamate a dare formale adesione al progetto interregionale “Lusso in Russia” e ad approvare il relativo schema di Convenzione operativa, che verrà perfezionata a seguito della sua sottoscrizione nelle forme previste dalla legge;

rilevato che nell’ambito del piano degli interventi di attuazione del Piano Strategico per l’Internazionalizzazione del Piemonte, le filiere design, tessile, sistema casa sono state individuate quali filiere di eccellenza del sistema economico piemontese, a cui sono dedicati appositi Progetti Integrati di Filiera, approvati con D.G.R. n. 21-5075 del 18 dicembre 2012 e confermati con D.G.R. n. 1-6875 del 18 dicembre 2013:

- PIF “Piemonte Creative Industries. Design+Luxury”
- PIF “Piemonte Textile Excellence”
- PIF “Design Building Living”

I Progetti Integrati di Filiera sopra citati, la cui realizzazione è stata affidata a Ceipiemonte s.c.p.a., ente strumentale in house della Regione Piemonte per l’internazionalizzazione delle imprese piemontesi, sono dedicati alle eccellenze dei relativi comparti e hanno l’obiettivo di creare interrelazioni con la committenza internazionale, sviluppo del business sui mercati esteri e miglioramento delle capacità tecnologiche della filiera.

Tenuto conto che le iniziative previste dal Progetto interregionale “Lusso in Russia” contribuiscono a implementare i progetti di filiera sopra citati, si ritiene opportuno procedere a dare formale adesione al Progetto Interregionale “Lusso in Russia” da realizzarsi tra ICE-Agenzia e le Regioni Marche (capofila), Piemonte, Calabria, Lazio e Umbria, approvando il progetto medesimo e il relativo schema di Convenzione, allegati alla presente determinazione per farne parte integrante e sostanziale.

Alla copertura finanziaria della quota regionale di partecipazione al succitato progetto interregionale, euro 40.000,00, si provvederà:

- sia nell’ambito delle risorse reimpegnate con D.D. n. 29 del 27 marzo 2014 per la realizzazione dei PIF “Piemonte Creative Industries. Design+Luxury”, “Piemonte Textile Excellence”, “Design Building Living”, per attività da concludersi entro il 31 dicembre 2014, come da art. 2 della Convenzione per l’affidamento delle attività relative all’attuazione dei Progetti Intergrati di Filiera stipulata con Ceipiemonte s.c.p.a. il 26 luglio 2013 (Rep. n. 312),
- sia sulle disponibilità 2014 già prenotate con D.D. n. 106 del 23 dicembre 2013 (prenotazione della somma di euro 2.500.000,00 sul capitolo n. 141086/2014 UPB DB16041 imp. del. n. 262/2014) destinate al finanziamento PIF "Piemonte Creative Industries. Design+Luxury ", “Piemonte Textile Excellence”, “Design Building, Living” per l’annualità 2014.

Tutto ciò premesso e considerato,

**IL DIRETTORE**

visti gli artt. 4 e 16 del D.Lgs. 30 marzo 2000 n. 165 “Norme generali sull’ordinamento del lavoro alle dipendenze delle Amministrazioni Pubbliche;

visti gli artt. 17 e 18 della L.R. 28 luglio 2008, n. 23 “Disciplina dell’organizzazione degli Uffici Regionali e disposizioni concernenti la dirigenza ed il personale”;

visto l’art. 15, comma 2bis L. 7 agosto 1990, n. 241 “Nuove norme sul procedimento amministrativo”, come modificato dall’art. 6 co. 5 e 7 D.L. 23 dicembre 2013, n. 145;

vista la L.R. 13 marzo 2006, n. 13 e s.m.i. “Costituzione della Società consortile per azioni per l'internazionalizzazione del sistema Piemonte”;

vista la L.R. 11 aprile 2001, n. 7 “Ordinamento contabile della Regione Piemonte”;

vista la L.R. 5 febbraio 2014, n. 2 “Bilancio di previsione per l'anno finanziario 2014 e bilancio pluriennale per gli anni finanziari 2014-2016”;

vista la D.G.R. n. 1-7079 del 10 febbraio 2014 “Legge regionale 5 febbraio 2014, n. 2 “Bilancio di previsione per l’anno finanziario 2014 e bilancio pluriennale per gli anni finanziari 2014-2016”. Ripartizione delle unità previsionali di base in capitoli, ai fini della gestione”;

vista la D.G.R. n. 2-7080 del 10 febbraio 2014 “Prima assegnazione delle risorse finanziarie sul bilancio di previsione per l’anno finanziario 2014”;

vista la Convenzione interregionale e l’allegato progetto trasmessi da ICE-Agenzia (nota ns. prot. n. 5048/03 del 15 aprile 2014, agli Atti del Settore Affari Internazionali della Direzione Gabinetto della Presidenza della Giunta regionale);

attestata la regolarità amministrativa del presente atto;

*determina*

1) di approvare il Progetto Interregionale “Lusso in Russia” da realizzarsi tra ICE-Agenzia per la promozione all’estero e l’internazionalizzazione delle imprese italiane e le Regioni Marche (capofila), Piemonte, Calabria, Lazio e Umbria e il relativo schema di Convenzione, allegati alla presente determinazione per farne parte integrante e sostanziale, con un costo complessivo a carico della Regione Piemonte di euro 40.000,00 (IVA inclusa), quale quota di partecipazione;

2) di dare atto che le iniziative previste dal Progetto Interregionale rientrano tra quelle previste nei Progetti Integrati di Filiera PIF “Piemonte Creative Industries. Design+Luxury”, “Piemonte Textile Excellence”, “Design Building Living”, approvati con D.G.R. n. 21-5075 del 18 dicembre 2012 e confermati con D.G.R. n. 1-6875 del 18 dicembre 2013, in attuazione del Piano Strategico per l’internazionalizzazione del Piemonte, le cui attività di realizzazione sono state affidate a Ceipiemonte s.c.p.a.;

3) di stabilire che alla copertura finanziaria della spesa a carico regionale di euro 40.000,00 si provvederà:

- sia nell’ambito delle risorse reimpegnate con D.D. n. 29 del 27 marzo 2014 per la realizzazione del PIF Piemonte Creative Industries. Design+Luxury”, “Piemonte Textile Excellence”, “Design Building Living” per attività da concludersi entro il 31 dicembre 2014, come da art. 2 della

Convenzione per l'affidamento delle attività relative all'attuazione dei Progetti Intergrati di Filiera stipulata con Ceipiemonte s.c.p.a. il 26 luglio 2013 (Rep. n. 312),  
- sia sulle disponibilità 2014 già prenotate con D.D. n. 106 del 23 dicembre 2013 (prenotazione della somma di euro 2.500.000,00 sul capitolo n. 141086/2014 UPB DB16041 imp. del. n. 262/2014) destinate al finanziamento PIF Piemonte Creative Industries. Design+Luxury", "Piemonte Textile Excellence", "Design Building Living" per l'annualità 2014.

La suddetta prenotazione dell'impegno n. 262/2014 sarà resa definitiva a seguito dell'istruttoria e dell'approvazione dei progetti esecutivi dei PIF, ai fini della puntuale individuazione dei valori dei singoli affidamenti.

Si dispone ai sensi dell'art. 23 co.1 lett. d) del D.Lgs. n. 33/2013, la pubblicazione sul sito della Regione Piemonte, sezione "Trasparenza, Valutazione e Merito" dei seguenti dati:

Dati di Amministrazione Trasparente:

Beneficiario: Ceipiemonte S.c.p.a. - sede: Corso Regio Parco, 27 Torino - P.IVA/C.F. 09489220013

Importo: euro 40.000,00 (spesa non aggiuntiva già prevista nell'ambito delle DD.G.R. n. 21-5075 del 18/12/2012 e n. 1-6875 del 18/12/2013)

Legge regionale: L.R. 22 novembre 2004 n. 34

Responsabile del procedimento: Luciano Conterno








Modalità per l'individuazione del beneficiario: Procedura negoziata: Altro: – Affidamento in house

Avverso la presente determinazione è ammesso ricorso innanzi al TAR Piemonte entro il termine di 60 giorni.

La presente determinazione sarà pubblicata sul Bollettino Ufficiale della Regione Piemonte ai sensi dell'art. 61 dello Statuto e dell'art. 5 della L.R. n 22/2010.

Il Direttore  
Luciano Conterno

Allegato

## CONVENZIONE INTERREGIONALE

TRA

**REGIONE MARCHE**  
(capofila)

**REGIONE LAZIO**

**REGIONE PIEMONTE**

**REGIONE CALABRIA**

**REGIONE UMBRIA**

E

**ICE - AGENZIA PER LA PROMOZIONE ALL'ESTERO  
E L'INTERNAZIONALIZZAZIONE DELLE IMPRESE ITALIANE**

**per la realizzazione del Progetto Interregionale**

**“LUSSO IN RUSSIA”**

**2013-2016**

**CONVENZIONE INTERREGIONALE TRA: REGIONE CALABRIA, REGIONE LAZIO, REGIONE MARCHE, REGIONE PIEMONTE, REGIONE UMBRIA E ICE-AGENZIA PER LA PROMOZIONE ALL'ESTERO E L'INTERNAZIONALIZZAZIONE DELLE IMPRESE ITALIANE PER LA REALIZZAZIONE DEL PROGETTO INTERREGIONALE DENOMINATO: "LUSSO IN RUSSIA" 2013-2015 (L. 214 del 22/12/2011).**

**PREMESSO CHE**

- la Regione Marche (capofila) ha presentato un progetto a favore della promozione dei settori beni di consumo per la persona, con particolare riferimento alla moda-abbigliamento, e l'arredo, in particolare gli articoli per l'illuminazione e l'oggettistica della casa, nell'ambito di una Convenzione operativa con le Regioni interessate e ICE-Agenzia, con la finalità di rendere massima l'efficacia dell'intervento pubblico in favore del sistema produttivo locale;
- a seguito di valutazione condotta da ICE-Agenzia tramite gli uffici della rete estera e quelli settorialmente competenti presso la Sede di ICE-Agenzia, il suddetto progetto è stato ritenuto condivisibile e utilmente integrabile con l'attività prevista dal programma promozionale ICE-Agenzia;
- la Regione Marche, la Regione Calabria, la Regione Lazio, la Regione Piemonte e la Regione Umbria hanno aderito formalmente al Progetto Interregionale denominato "Lusso in Russia", impegnando risorse secondo il piano di intervento finanziario allegato alla presente Convenzione (allegato A)

**TUTTO CIÒ PREMESSO**

l'anno 2014, il giorno.....del mese di.....,

**FRA**

la **Regione Calabria**, con sede in Catanzaro, (C.F. 02205340793), rappresentata ....., nato a ..... il ....., in qualità di Dirigente Generale del Dipartimento n. 2 "Presidenza", domiciliato per carica presso la sede della Presidenza della Giunta regionale;

la **Regione Lazio**, con sede in Roma, via Cristoforo Colombo 212 (CF.. 80143490581) rappresentata dal Direttore della Direzione per lo sviluppo economico e le attività produttive, ....., nata a ..... il .....

la **Regione Marche**, con sede in Ancona, in via Gentile da Fabriano, 9 (C.F. P.IVA 00481070423), rappresentata dal Dirigente del Servizio Attività Produttive, Lavoro, Turismo, Cultura, Internazionalizzazione, ....., nato il ....., a .....

la **Regione Piemonte**, con sede in Torino, in Piazza Castello n. 165 (C.F. 800087670016), rappresentata dal Direttore della Direzione Gabinetto della Presidenza della Giunta regionale, ..... nato a ..... il .....

**la Regione Umbria**, con sede in con sede in Perugia, P.za Italia, 1, (CF: 80000130544), rappresentata dal sig. ...., Dirigente del Servizio Politiche per il credito e internazionalizzazione delle Imprese, nato a .....il .....

e

**ICE-AGENZIA PER LA PROMOZIONE ALL'ESTERO E L'INTERNAZIONALIZZAZIONE DELLE IMPRESE ITALIANE**, con sede in Roma, Via Liszt n. 21, (P.I. 12020391004), rappresentata dal Direttore Generale, ....., nato a ..... il .....

soggetti che in seguito saranno rispettivamente nominati "Regioni" e "ICE-Agenzia",

### **SI CONVIENE QUANTO SEGUE:**

#### **ART. 1**

##### **OGGETTO, OBIETTIVI E STRATEGIE DELLA CONVENZIONE INTERREGIONALE**

1. Oggetto della presente Convenzione è la realizzazione del Progetto Interregionale denominato: "Lusso in Russia", che si inquadra nell'ambito delle politiche di internazionalizzazione e di promozione all'estero del settore.

Il progetto ha come obiettivo la promozione dei comparti nazionali dei beni di consumo per la persona (moda-abbigliamento), e l'arredo (illuminazione e oggettistica della casa), con particolare riferimento alle imprese dei territori delle Regioni coinvolte, cogliendo l'opportunità offerta dal mercato russo, così da sostenere le PMI del settore.

2. Le Regioni aderenti e l'ICE-Agenzia convengono sull'opportunità di partecipare alla realizzazione del suddetto progetto nelle forme e per gli importi descritti in dettaglio nel programma operativo allegato alla presente Convenzione (Allegato "A"), di cui costituisce parte integrante.

#### **ART. 2**

##### **COMPITI E FUNZIONI**

1. Le parti convengono che il programma interregionale sia realizzato da ICE-Agenzia e dalle Regioni (come definito nell'Allegato A). È fatto obbligo a ciascuna delle parti di mettere in evidenza, nella realizzazione di ogni singola attività, che questa è cofinanziata nell'ambito della presente Convenzione interregionale.

2. Le Regioni e ICE-Agenzia assicureranno la massima divulgazione delle iniziative a tutte le aziende dei settori potenzialmente interessate, con sede nei territori delle Regioni aderenti alla Convenzione.

Tutto il materiale informativo, promozionale e pubblicitario prodotto e diffuso nell'ambito delle iniziative cofinanziate dovrà riportare i loghi del Ministero dello Sviluppo Economico, delle Regioni partecipanti e di ICE-Agenzia, nonché, per quanto riguarda la Regione Calabria, quelli previsti dalla normativa europea per le operazioni cofinanziate con i fondi strutturali 2007/2013, fermi restando gli adempimenti degli obblighi di comunicazione già previsti in capo agli enti partecipanti dalle disposizioni vigenti. Per la Regione Calabria rimane improcrastinabile la data del 31.12.2015, data entro la quale devono essere rendicontate e realizzate le iniziative.

**ART. 3**  
**MODALITÀ DI REALIZZAZIONE**

1. L'Allegato operativo alla Convenzione (Allegato A) stabilisce il programma complessivo e per le singole azioni da svolgere, la ripartizione dei compiti e degli interventi finanziari tra le Parti.
2. ICE-Agenzia utilizzerà per la realizzazione delle azioni di propria competenza e per quelle affidate all'Agenzia dalle Regioni le proprie strutture tecnico-operative, operando sulla base di quanto previsto dal proprio Regolamento di Amministrazione e Contabilità. Ove necessario, potrà avvalersi di organismi tecnici specializzati, rimanendo comunque l'unico interlocutore responsabile per le Regioni partecipanti.
3. Le Regioni partecipanti potranno avvalersi per la realizzazione delle azioni di propria competenza di soggetti specializzati, rimanendo comunque le uniche interlocutrici responsabili nei confronti dell'ICE-Agenzia e del Ministero.
4. Viene costituita una "Conferenza di Servizi" composta da un rappresentante del Ministero dello Sviluppo Economico, da un rappresentante di ogni Regione e da un rappresentante dell'ICE-Agenzia, con il compito di discutere e valutare congiuntamente eventuali modifiche al piano delle iniziative per adeguarle, eventualmente, a nuove esigenze di mercato, utilizzando risorse derivanti da economie per iniziative annullate o da minori spese sostenute per azioni realizzate.
5. La "Conferenza di Servizi" effettuerà un monitoraggio periodico sulla realizzazione delle iniziative, sulla quantificazione di fondi utilizzati dalle parti e sui risultati conseguiti, e viene convocata su richiesta scritta di una delle parti. Ogni Ente partecipante dovrà indicare il rappresentante al quale vengono riconosciute le necessarie deleghe.

**ART. 4**  
**COSTI E FINANZIAMENTO DELLE AZIONI**

1. Le previsioni complessive di spesa per la realizzazione del progetto di cui all'Allegato "A", ammontano a **€ 503.050,00** IVA inclusa di cui:
  - **€ 287.800,00** IVA inclusa a carico di MISE/ICE-Agenzia, nell'ambito dello stanziamento pubblico previsto nel Programma Promozionale 2012 – Progetto 093 "Accordi di partenariato";
  - **€ 200.000,00** IVA inclusa a carico delle Regioni partecipanti, di cui:
    - € 40.000,00 IVA inclusa a carico della Regione Marche di cui € 22.000,00 gestiti autonomamente e € 18.000,00 fatturati IVA inclusa (di cui disponibili al netto di IVA € 14.754,10), incassati e gestiti da ICE-Agenzia;
    - € 40.000,00 IVA inclusa a carico della Regione Calabria gestiti autonomamente, attraverso il proprio soggetto attuatore (di cui € 18.000,00 saranno corrisposti dal soggetto attuatore per servizi erogati dagli uffici ICE in Russia); la quota regionale è a valere sul P.O. F.E.S.R. Calabria 2007-2013, Linea 7.1.2.1;
    - € 40.000,00 IVA inclusa a carico della Regione Lazio di cui € 22.000,00 gestiti autonomamente e € 18.000,00 fatturati IVA inclusa (di cui disponibili al netto di IVA € 14.754,10) incassati e gestiti da ICE-Agenzia. A tale fine la



Regione Lazio ha individuato in Sviluppo Lazio SpA (società costituita con l'art. 24 della Legge regionale 7 giugno 1999, n. 6, qualificabile come soggetto "in house", in possesso dei requisiti di esperienza e professionalità necessari) il soggetto a cui trasferire la realizzazione delle attività di propria competenza, impegnandosi a corrisponderle, a titolo di contributo, le risorse finanziarie necessarie;

- € 40.000,00 IVA inclusa a carico della Regione Piemonte gestiti autonomamente, attraverso il proprio soggetto attuatore Ceipiemonte s.c.p.a. (di cui € 18.000,00 corrisponderà a servizi erogati dagli uffici ICE in Russia);
  - € 40.000,00 IVA inclusa a carico della Regione Umbria di cui € 22.000,00 gestiti autonomamente e € 18.000,00 fatturati IVA inclusa (di cui disponibili al netto di IVA € 14.754,10) incassati e gestiti da ICE-Agenzia. A tal fine la Regione Umbria ha individuato in Umbria Trade Agency (Centro Estero Umbria) il soggetto a cui trasferire la realizzazione delle attività di propria competenza;
- **€ 15.250,00** IVA inclusa (€ 12.500,00 al netto di IVA) a carico delle aziende appartenenti ai territori delle cinque Regioni suddette sottoscriventi la Convenzione, quale contributo terzi che sarà fatturato, incassato e gestito da ICE-Agenzia:
- € 500,00 IVA esclusa ad azienda (per un minimo previsto di ca. 25 aziende) per partecipare alle iniziative previste nel progetto;

2. La sottoscrizione della presente Convenzione Interregionale comporta l'impossibilità di finanziare il medesimo progetto mediante l'utilizzo di quote ICE-Agenzia a valere sulle Convenzioni bilaterali annuali ICE/Regione.
3. Qualora le attività dovessero slittare al 2016, si realizzeranno in quel semestre solo attività i cui costi sono a carico di ICE-Agenzia.

#### **ART. 5 COMPENSAZIONE TRA LE SPESE**

1. L'attuazione delle singole iniziative dovrà avvenire di norma entro i limiti finanziari approvati.
2. ICE-Agenzia e le Regioni potranno decidere disgiuntamente eventuali compensazioni tra le spese sostenute per le iniziative di rispettiva competenza, nel limite del 20% dei costi di ciascuna di esse.
3. Eventuali compensazioni tra le spese sostenute per le diverse iniziative oltre il limite del 20% dei costi di ciascuna di esse saranno valutate ed approvate dalla Conferenza di Servizi di cui all'art. 3.

#### **Art. 6 MODALITÀ DI LIQUIDAZIONE DELLE SPESE**

1. La Regione Marche, la Regione Lazio e la Regione Umbria, direttamente o attraverso i propri soggetti attuatori corrisponderanno a ICE-Agenzia, la somma di € 18.000,00 IVA inclusa ciascuna, per un totale di euro 54.000,00 a titolo di contributo finanziario per la realizzazione delle iniziative previste al punto 2) dell'Allegato A "Mostre autonome, fashion Show e giornate di comunicazione".

2. Per la realizzazione delle iniziative previste al punto 2) dell'Allegato A, l'importo di euro 18.000,00 IVA inclusa a carico della Regione Piemonte corrisponderà a servizi erogati dagli uffici ICE in Russia.
3. Per la realizzazione delle iniziative previste al punto 2) dell'Allegato A, l'importo di euro 18.000,00 IVA inclusa a carico della Regione Calabria verrà corrisposto direttamente dal soggetto attuatore a ICE Russia per i servizi erogati.
4. L'erogazione delle somme sarà effettuata con versamento a: Banca Monte dei Paschi di Siena - Sportello ICE Via Liszt 21 - 00144 Roma - Conto corrente: 184763 intestato a ICE-Agenzia per la promozione all'estero e l'internazionalizzazione delle imprese italiane - IBAN: IT 28 P 01030 03205 000000184763 - BIC (per i pagamenti all'estero): PASSCITMMROM
5. Le aziende partecipanti, nel numero minimo di 25, corrisponderanno a ICE-Agenzia, € 12.500,00 IVA esclusa, quale contributo terzi che sarà fatturato, incassato e gestito da ICE-Agenzia (€ 500,00 IVA esclusa ad azienda per 25 aziende previste) per partecipare alle iniziative previste nel progetto. In caso di adesione e di successiva mancata partecipazione delle aziende alle iniziative all'estero indicate nel progetto, è previsto il pagamento di una penale di pari importo come da regolamento ICE-Agenzia.

#### **Art. 7**

##### **VERIFICA DELLE SPESE E RELAZIONI CONCLUSIVE**

1. A conclusione di ogni iniziativa ICE-Agenzia le Regioni aderenti elaboreranno una relazione finale che sarà trasmessa a ciascuna delle parti ed al Ministero dello Sviluppo Economico.
2. A conclusione del progetto dovrà essere prodotta da parte di ICE-Agenzia, concordata con le Regioni, una relazione conclusiva relativa all'intero progetto che specifichi, sia complessivamente sia per ogni singola iniziativa, le spese sostenute, l'eventuale residuo e gli obiettivi raggiunti. La suddetta relazione sarà successivamente trasmessa al Ministero dello Sviluppo Economico e alle stesse Regioni partecipanti.
3. Poiché sia ICE-Agenzia che le Regioni sono Enti Pubblici sottoposti ad apposite normative amministrative, ognuno risponderà della gestione finanziaria al proprio Organo di Controllo.

#### **Art. 8**

##### **DURATA ED EFFICACIA DELLA INTESA INTERREGIONALE**

La presente Convenzione ha durata dal momento della sua sottoscrizione fino al 30 giugno 2016.

#### **Art. 9**

##### **Risoluzione della Convenzione**

La Convenzione può essere risolta dagli Enti sottoscrittori totalmente o parzialmente nel caso in cui non siano rispettate le condizioni della presente Convenzione, riscontrando gravi ed insanabili inadempienze imputabili a qualcuna delle Parti.

#### **ART. 10**

##### **COMPOSIZIONE DELLE CONTROVERSIE**

Per qualunque controversia dovesse insorgere tra le Parti in ordine alla interpretazione, esecuzione, efficacia, risoluzione ed in genere alle sorti degli accordi di cui alla presente

Convenzione, si procederà ad un tentativo di composizione amichevole tra l'Agenzia e le Regioni partecipanti. In caso di non raggiungimento di accordo, valgono le disposizioni del combinato disposto – art. 11 comma 5 e art. 15 – della legge 241/90.

**Art. 11**

**Disposizioni finali**

Per quanto non espressamente previsto nel presente atto, le parti rinviano alle norme del codice civile. Il presente atto è soggetto a registrazione solo in caso d'uso e le spese di registrazione sono a carico del richiedente.

**REGIONE MARCHE**

**REGIONE LAZIO**

**REGIONE PIEMONTE**

**REGIONE CALABRIA**

**REGIONE UMBRIA**

**ICE-AGENZIA PER LA PROMOZIONE ALL'ESTERO E  
L'INTERNAZIONALIZZAZIONE DELLE IMPRESE ITALIANE**

**IL DIRETTORE GENERALE  
ROBERTO LUONGO**

## ALLEGATO A

### Allegato A PROGETTO INTERREGIONALE PER LA PROMOZIONE DEL 'LUSSO IN RUSSIA' 2013-2016

#### SETTORE:

- **Beni di consumo per la persona**, focalizzando l'attenzione, in particolare, su:
  - Abbigliamento (compreso abbigliamento sportivo e intimo);
  - Maglieria;
  - Accessori per l'abbigliamento (compresa l'occhialeria e la bigiotteria ed esclusa l'oreficeria);
  - Calzature, pelletteria e borsetteria.
  
- **Arredo**, focalizzando l'attenzione su:
  - articoli per illuminazione
  - oggettistica per la casa
  - ceramica nei suoi vari settori relativi al consumo (compresi le stoviglie e degli oggetti d'arte),

#### LOCALITA':

Federazione Russa e, in particolare, le seguenti città:

- **Sochi** dove nel 2014 si sono svolte le Olimpiadi invernali e la città si candida come polo turistico di lusso a stagionalità annuale (mare, montagna);
- **Kaliningrad** che è una delle Zone Economiche Speciali turistiche e, quindi, con una domanda potenzialmente elevata;
- **San Pietroburgo** che, oltre ad essere la seconda città della Federazione Russa, è anche uno dei principali poli turistici del Paese, ed ha uno strutturato mercato dei beni di consumo.

#### PREMESSA:

La definizione di 'lusso' assume, a seconda dei contesti, diverse declinazioni. In Russia è stato fino a qualche anno fa associato a concetti come 'esclusivo', 'molto costoso', 'elitario' (come peraltro in altri mercati, prevalentemente asiatici o di Paesi in via di sviluppo sociale). Di conseguenza, il segmento di mercato dei beni (e degli stili di vita) di lusso era molto ridotto: pochi volumi, alti prezzi, margini estremamente elevati.

La crisi ha ulteriormente polarizzato il mercato e la piramide della scala del reddito, cui si rivolge il mercato del lusso, si è ulteriormente allungata. Tuttavia, recenti analisi, mettono in evidenza come nei prossimi anni milioni e milioni di nuovi consumatori entreranno nel mercato mondiale del lusso 'disponibile', cioè quell'insieme di beni e servizi che saranno

accessibili a consumatori che possono contare su un reddito disponibile di circa 20-25 mila euro annui. Usando categorie, in parte superate dalle nuove dinamiche sociali, si parla del mercato della cosiddetta classe media.

In Russia la crescita e lo sviluppo della classe media procede in modo ondivago, perché le crisi che si susseguono a livello mondiale tendono ad incidere pesantemente sulla propensione al consumo di questo segmento di consumatori. Ma il fenomeno, pur tra alti e bassi, ha assunto da almeno un decennio una tendenza di lungo periodo costantemente in ascesa, nonostante, appunto, gli stop and go determinati dai cicli negativi della congiuntura economica.

La crisi, tuttavia, ha avuto anche effetti benefici nella crescita culturale dei consumatori russi, che oggi mostrano una maggiore attenzione alla qualità dei prodotti, al rapporto qualità/prezzo, alla durata dei prodotti (fermo restando che i prodotti di lusso debbono incorporare qualità intrinseche di innovazione, come stile e moda, che sono punti di forza irrinunciabili).

Il progetto "Lusso in Russia", quindi, vuole proporre una nuova lettura del mercato, con l'idea di sostenere i prodotti di qualità, non necessariamente griffati, che fanno della scelta dei materiali, della confezione e dell'attenzione artigianali i loro precipui punti di forza.

**OBIETTIVI:**

Sostenere, anche presso i consumatori, che gli elementi costitutivi del Made in Italy sono la capacità artigianale, la cura della qualità e del particolare, la garanzia di durata e di rendimento del prodotto.

Le eccellenze non sono solo e unicamente patrimonio dei grandi brand internazionali, ma un fenomeno sparso sul territorio, di cui i distretti manifatturieri sono l'espressione più evidente. Sostenere le piccole e medie imprese che ancora non sono un marchio riconosciuto ad affermarsi su un mercato ricettivo e con dinamiche sostanziali, veicolando i valori che determinano la qualità del prodotto: artigianalità, innovazione, scelta dei materiali, cura dei processi.

I settori sono i beni di consumo per la persona e l'arredo, in particolare gli articoli per illuminazione e l'oggettistica per la casa.

**TEMPISTICA:**

maggio 2014 – giugno 2016.

**PARTECIPANTI:**

Le aziende partecipanti, per un numero complessivo di almeno 25 (circa 5 per ogni regione), corrisponderanno a ICE-Agenzia € 12.500,00 (IVA esclusa), quale contributo terzi al progetto.

In particolare, ogni azienda per partecipare alle iniziative previste nel progetto verserà € 500,00 (IVA esclusa) che sarà fatturato, incassato e gestito da ICE-Agenzia. Il contributo delle aziende non comprenderà i costi di spedizione e doganali e delle spese di viaggio/vitto/alloggio del/i proprio/i rappresentante/i.

La selezione delle aziende partecipanti avverrà ad insindacabile giudizio espresso dall'ICE e dalle Regioni sulla base di criteri fissati in sede di circolarizzazione delle iniziative.

Al progetto potranno aderire le aziende appartenenti ai territori delle Regioni aderenti alla Convenzione.

## ARTICOLAZIONE INIZIATIVE

### 1) MISSIONE INCOMING DI GIORNALISTI/OPERATORI COMMERCIALI

Missione incoming giornalisti provenienti da Mosca e dalle tre città di riferimento di diverse testate al fine di realizzare speciali sulla stampa e sulle TV specializzate per i settori/prodotti di cui si avrà riscontro di interesse.

ICE-Agenzia selezionerà i giornalisti e si occuperà anche di organizzare, sostenendone i costi relativi, la loro logistica fino al loro arrivo presso l'aeroporto della prima Regione che accoglierà l'incoming. Una volta arrivati in Italia, la logistica (dalla precedente alla propria sede regionale) dei giornalisti sarà gestita da ogni singola Regione che si farà carico anche dei costi. La missione dei giornalisti si svolgerà nella fase iniziale del progetto, al fine di predisporre servizi per i media e attività di comunicazione, mentre la missione di operatori si svolgerà quale azione di follow up dei tre work shop, a conclusione del progetto.

<b>ENTI ATTUATORI:</b> Regioni, ICE-Agenzia
---

#### Budget di spesa:

<b>➤ Quota Regioni €22.500,00 gestite autonomamente (€4.500,00/Regione)</b>	Organizzazione dell'attività in Italia, soggiorno e ospitalità dei giornalisti e degli operatori (vitto, alloggio, trasporti interni ed interpretariato)
---	--

<b>➤ Quota ICE-Agenzia €30.000,00</b>	Inseri speciali su prestigiose riviste e su programmi tv; selezione dei giornalisti, voli internazionali dei giornalisti ed operatori commerciali, volo e soggiorno del personale ICE.
---------------------------------------	--

<b>TOTALE PROGETTO</b>	<b>€52.500,00 IVA inclusa</b>
------------------------	-------------------------------

<b>Periodo di realizzazione: maggio 2014/giugno 2016</b>
--

### 2) MOSTRE AUTONOME, FASHION SHOW E GIORNATE DI COMUNICAZIONE

Organizzazione, in ciascuna delle 3 città individuate della Federazione Russa (Sochi, Kaliningrad e San Pietroburgo), di una Mostra Autonoma (a Sochi e Kaliningrad per il settore beni alla persona e S. Pietroburgo anche nel settore arredo) realizzata in

adeguata location, unitamente a due giorni di comunicazione e promozione, a sostegno dell'inaugurazione:

- Realizzazione di una Conferenza stampa di presentazione dei settori di riferimento in sede allestita con i prodotti portati (sulla base di una specifica tematica);
- Sessione di incontri b2b in una sede allestita con i prodotti portati (sulla base di una specifica tematica);
- Serata con Fashion show alla presenza di opinion leader e makers;
- Predisposizione dei materiali di comunicazione e promozione dell'evento.

<b>ENTI ATTUATORI:</b> Regioni, ICE-Agenzia
---

**Budget di spesa:**

<p>➤ <b>Quota Regioni €25.000,00 gestite autonomamente (€ 5.000,00/Regione), per ciascuna delle 3 iniziative (totale €75.000,00);</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Attività di selezione delle aziende sul fronte regionale;</li> <li>- realizzazione di un incontro di preparazione della missione;</li> <li>- spese di viaggio/vitto/alloggio personale che accompagnerà le imprese;</li> <li>- realizzazione di eventuale materiale di promozione/comunicazione.</li> </ul>
<p>➤ <b>Quota Regioni: € 18.000,00 gestite da ICE-Agenzia (€ 6.000,00 Lazio, Marche, Umbria), per ciascuna delle 3 iniziative (totale €54.000,00)</b></p> <p><b>€ 6.000,00 per ciascuna delle 3 iniziative a carico della Regione Piemonte (totale € 18.000,00) per servizi erogati dagli uffici ICE in Russia</b></p> <p><b>€ 6.000,00 per ciascuna delle 3 iniziative a carico della Regione Calabria (totale € 18.000,00) per servizi erogati dagli uffici ICE in Russia</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- servizio di trasporto interno e accoglienza delegazione italiana;</li> <li>- affitto sala per Conferenza stampa e sessione incontri b2b;</li> <li>- selezione ed invito giornalisti e realizzazione della cartellina stampa su indicazione delle Regione e Mise.</li> </ul>
<p>➤ <b>Quota ICE-Agenzia € 80.000,00 per ciascuna delle 3 iniziative (Totale €240.000)</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- affitto sala e allestimento per Mostra autonoma (sulla base di una specifica tematica);</li> <li>- allestimento della mostra e posizionamento campionari;</li> <li>illuminazione e consumi elettrici, pulizia della mostra e vigilanza campionario;</li> </ul>

	assicurazione incendio/furto del campionario esposto; azioni di comunicazione; ricerca e selezione dei visitatori follow-up; realizzazione del Fashion Show; predisposizione inviti e recall ospiti e giornalisti; predisposizione dei materiali di comunicazione e promozione dell'evento affitto sala e attrezzature per Serata con Fashion show alla presenza di opinion leader e makers.
➤ <b>Quota Terzi (aziende) €15.250,00 gestita da ICE – Agenzia (€500,00 + IVA per Azienda)</b>	- selezione di adeguato numero di buyer e trader per gli incontri b2b (azione di match making) - predisposizione e allestimento sala per incontri b2b anche con i prodotti portati dalle aziende servizio di interpretariato.

<b>TOTALE</b>	<b>€420.250,00 IVA inclusa</b>
---------------	--------------------------------

<b>Periodo di realizzazione:</b> <b>2.a)</b> Kaliningrad – 15-20 novembre 2015; <b>2.b)</b> Sochi - giugno 2015; <b>2.c)</b> San Pietroburgo - settembre 2015.
---

### 3) AZIONI DI COMUNICAZIONE E PROMOZIONE

Realizzazione di materiale promozionale ed azioni di comunicazione a sostegno della partecipazione al progetto delle aziende partecipanti da utilizzare in occasione degli eventi previsti nelle tre sedi individuate.

<b>ENTI ATTUATORI:</b> Regioni, ICE-Agenzia
---

#### Budget di spesa:

➤ <b>Quota Regioni €12.500,00 gestite autonomamente (€2.500,00/Regione)</b>	Attività di selezione e raccolta dei loghi delle aziende sul fronte regionale, eventi di conferenze stampa e comunicazione pre/post evento sul fronte nazionale.
➤ <b>Quota ICE-Agenzia €17.800,00</b>	- Realizzazione grafica e stampa in italiano e russo del catalogo delle aziende da utilizzare per ogni manifestazione di carattere economico, - realizzazione di filmati, banner, flyer, materiali. - Realizzazione e diffusione di tale materiale presso le diverse sedi, città e player locali, istituzionali ed economici

<b>TOTALE</b>	<b>€30.300,00 IVA inclusa</b>
---------------	-------------------------------

<b>Periodo di realizzazione: 2014/2016</b>
--



## SCHEMA RIEPILOGATIVO

### PROGETTO INTERREGIONALE PROMOZIONE DEL “LUSSO” IN RUSSIA 2013-2016

INIZIATIVA	ICE	REGIONI	AZIENDE	TOTALE
<b>1) MISSIONE INCOMING DI GIORNALISTI/OPERATORI COMMERCIALI</b>	<b>€ 30.000,00</b>	<b>€ 22.500,00</b> (gestiti autonomamente dalle Regioni).	<b>0</b>	<b>€ 52.500,00</b>
<b>2.a) MOSTRA AUTONOMA/FASHION SHOW/B2B A SAN PIETROBURGO</b>	<b>€ 80.000,00</b>	<b>€ 55.000,00</b> (€25.000,00 gestiti autonomamente dalle Regioni e € 18.000 fatturati, incassati e gestiti da ICE-Agenzia e € 12.000,00 per servizi resi dagli uffici ICE in Russia (Piemonte-Calabria).		
<b>2.b) MOSTRA AUTONOMA/FASHION SHOW/B2B A SOCHI</b>	<b>€ 80.000,00</b>	<b>€ 55.000,00</b>  (€25.000,00 gestiti autonomamente dalle Regioni ed € 18.000 fatturati, incassati e gestiti da ICE-Agenzia;  € 12.000,00 per servizi resi dagli uffici ICE in Russia (Piemonte-Calabria).		
<b>2.c) MOSTRA AUTONOMA/FASHION SHOW/B2B A KALININGRAD</b>	<b>€ 80.000,00</b>	<b>€ 55.000,00</b>  (€25.000,00 gestiti autonomamente dalle Regioni ed € 18.000 fatturati, incassati e gestiti da ICE-Agenzia;  € 12.000,00 per servizi resi dagli uffici ICE in Russia (Piemonte-Calabria).	<b>€ 15.250,00</b>	<b>€ 420.250,00</b>
<b>3) AZIONI DI COMUNICAZIONE E PROMOZIONE</b>	<b>€ 17.800,00</b>	<b>€ 12.500,00</b> gestiti autonomamente dalle Regioni.	<b>0</b>	<b>€ 30.300,00</b>
<b>TOTALI</b>	<b>€ 287.800,00</b>	<b>€ 200.000,00*</b>	<b>€ 15.250,00 **</b>	<b>€ 503.050,00</b>

**\*€ 200.000,00** IVA inclusa a carico delle Regioni partecipanti, di cui:

- € 40.000,00 IVA inclusa a carico della Regione Marche di cui € 22.000,00 gestiti autonomamente e € 18.000,00 fatturati IVA inclusa (€ 14.754,10 al netto di IVA), incassati e gestiti da ICE-Agenzia;
- € 40.000,00 IVA inclusa a carico della Regione Calabria gestiti autonomamente, attraverso il proprio soggetto attuatore (di cui € 18.000,00 saranno corrisposti per servizi erogati dagli uffici ICE in Russia);
- € 40.000,00 IVA inclusa a carico della Regione Lazio di cui € 22.000,00 gestiti autonomamente e € 18.000,00 fatturati IVA inclusa (€ 14.754,10 al netto di IVA),
- € 40.000,00 IVA inclusa a carico della Regione Piemonte gestiti autonomamente, attraverso il proprio soggetto attuatore Ceipiemonte s.c.p.a. (di cui € 18.000,00 corrisponderà a servizi erogati dagli uffici ICE in Russia);
- € 40.000,00 IVA inclusa a carico della Regione Umbria di cui € 22.000,00 gestiti autonomamente e € 18.000,00 fatturati IVA inclusa (€ 14.754,10 al netto di IVA);

**Contributo fatturato ai privati:\*\*€15.250,00 IVA inclusa** (€12.500 al netto di IVA) a carico delle aziende appartenenti ai territori delle cinque regioni suddette sottoscrittrici la Convenzione. Questo contributo dei privati sarà fatturato, incassato e gestito da ICE-Agenzia. L'importo di €500,00 IVA esclusa ad azienda non comprende le spese di spedizione e doganali, né spese di viaggio/alloggio del/dei proprio/i rappresentante/i relative per le missioni estere e la partecipazione ad iniziative sul territorio nazionale.